

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.06.2015

Číslo verzie 3

Revízia: 12.06.2015

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu

· Obchodný názov: UZIN NC 172 BiTurbo

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### · Oblasť použitia

SU19 Stavebné a konštrukčné práce

SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia

· Kategória výrobku PC9b Pnivá, tmely, omietky, modelárska hlina

· Použitie materiálu /zmesi Rýchla stierkováca hmota

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

#### · Výrobca/dodávateľ:

HA – UZ market, s. r. o.

Štrková 94, Žilina 010 01

IČO 0036011282

Tel. +421 41-56 55 540

Fax.: +421 41- 500 60 14

#### · Informačné oddelenie:

HA – UZ market, s. r. o.

Tel.: 0903720635

E-mail: hlavka@ha-uz.sk

### 1.4 Núdzové telefónne číslo:

Toxikologické informačné centrum (TIC), Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Nemocnica s poliklinikou akademika Ladislava Dérera, Limbová 5, 833 05 Bratislava, SR.

Tel.: 02/54774166; 02/54774605 (+fax)

E-mail: tic@healthnet.sk

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

· Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008



GHS05 koroziivnosť

Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

### 2.2 Prvky označovania

· Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

· Výstražné piktogramy GHS05

· Výstražné slovo Nebezpečenstvo

· Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:

Portland cement

· Výstražné upozornenia

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

· Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P261 Zabráňte vdychovaniu prachu.

P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.06.2015

Číslo verzie 3

Revízia: 12.06.2015

**Obchodný názov: UZIN NC 172 BiTurbo**

(pokračovanie zo strany 1)

· **Ďalšie údaje:**

Prípravok s nízkym obsahom chrománu (Cr VI) spĺňajúci Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) (< 2 ppm).

- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

· **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**

· **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

65997-15-1	Portland cement	5 - <10%
	⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

· **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

· **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

· **5.1 Hasiace prostriedky**

· **Vhodné hasiace prostriedky:**

CO<sub>2</sub> hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

· **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.

· **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **5.3 Rady pre požiarnikov**

· **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

· **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Nosiť ochrannú masku proti prachu.

· **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

· **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Mechanicky zozbierať.

· **6.4 Odkaz na iné oddiely**

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.06.2015

Číslo verzie 3

Revízia: 12.06.2015

**Obchodný názov: UZIN NC 172 BiTurbo**

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

(pokračovanie zo strany 2)

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
*Uschovávať neprístupne pre deti.  
 Zabrániť prášeniu.  
 Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tváť.  
 Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.  
 Zabrániť styku s očami a pokožkou.  
 Po použití umyte nástroje ihneď vodou a mydlom.  
 Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.*
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** *Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.*
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** *Žiadne mimoriadne požiadavky.*
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** *nevyžaduje sa*
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
*Skladovať na suchom mieste.  
 Chrániť pred vzdušnou vlhkosťou a vodou.*
- **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** *Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.*

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** *Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.*
- **8.1 Kontrolné parametre**

- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

**14808-60-7 Quartz (SiO<sub>2</sub>)**

MAK (DE) *alveolengängige Fraktion*

**65997-15-1 Portland cement**

AGW (DE) *NPEL priemerný: 5 E mg/m<sup>3</sup>  
 DFG*

- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
*Zabrániť prášeniu.  
 Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tváť.  
 Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.  
 Zabrániť styku s očami a pokožkou.  
 Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.  
 Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.*
- **Ochrana dýchania:**  
*nevyžaduje sa  
 Pri miešaní nosiť ochrannú masku proti prachu.  
 V priebehu spracovania a behom vytvrdnutia lepidla zaistiť dostatočné vetranie.*
- **Ochrana rúk:**



*Nosiť bavlnené rukavice, napustené nitrilom.*

- **Materiál rukavíc** *Bavlnené rukavice, napustené nitrilom*
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** *U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.*

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.06.2015

Číslo verzie 3

Revízia: 12.06.2015

**Obchodný názov: UZIN NC 172 BiTurbo**

(pokračovanie zo strany 3)

 · **Ochrana očí:** Ochranné okuliare.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

**· 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
**· Všeobecné údaje**
**· Vzhľad:**

<b>Forma:</b>	pevné
<b>Farba:</b>	sivý
<b>Pach:</b>	ľahký
<b>Prahová hodnota zápachu:</b>	Neurčené.

 · **hodnota pH pri 20 °C:** 11

**· Zmena skupenstva**

<b>Bod tavenia/oblasť tavenia:</b>	Neurčený
<b>Bod varu/oblasť varu:</b>	neurčený

 · **Bod vzplanutia:** Nepoužiteľný

 · **Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):** Neurčené.

**· Teplota zapálenia:**
**Teplota rozkladu:** Neurčené.

 · **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

 · **Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

**· Rozsah výbušnosti:**

<b>Spodná:</b>	Neurčené.
<b>Horná:</b>	Neurčené.

 · **Tlak pary:** Nepoužiteľný

<b>Hustota:</b>	Neurčený
<b>Relatívna hustota</b>	Neurčené.
<b>Hustota pary</b>	Nepoužiteľný
<b>Rýchlosť odparovania</b>	Nepoužiteľný

**· Rozpustnosť v / miešateľnosť s**

<b>Voda:</b>	nerozpustný
	Viaže sa s vodou.

 · **Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):** Neurčené.

**· Viskozita:**

<b>Dynamická:</b>	Nepoužiteľný
<b>Kinematická:</b>	Nepoužiteľný

 · **9.2 Iné informácie** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

**· 10.1 Reaktivita**
**· 10.2 Chemická stabilita**

 · **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

 · **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

 · **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

 · **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 5)

\*

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.06.2015

Číslo verzie 3

Revízia: 12.06.2015

Obchodný názov: **UZIN NC 172 BiTurbo**

(pokračovanie zo strany 4)

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

· **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**

· **Akútna toxicita**

· **Primárny dráždivý účinok:**

· **Poleptanie kože/podráždenie kože** Slabé dráždivé účinky možné.

· **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Silný leptavý účinok s nebezpečenstvom vážneho poškodenia očí.

· **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**

Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok

Prípravok s nízkym obsahom chrománov (Cr VI) spĺňajúci Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) (< 2 ppm).

· **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

Produkt vykazuje na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesy v jej poslednom platnom znení nasledovné nebezpečenstvá:

Žieravina

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

· **12.1 Toxicita**

· **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **Ďalšie ekologické údaje:**

· **Všeobecné údaje:** Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

· **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný

· **vPvB:** Nepoužiteľný

· **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:**

Nepripustiť únik do kanalizácie.

Zvyšky výroby zobrať, zmiešať s vodou, nechať ztvrdnúť a zneškodniť ako stavebný odpad.

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:** Dokomale vyprázdnené papierové obaly sú recyklovateľné.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.06.2015

Číslo verzie 3

Revízia: 12.06.2015

**Obchodný názov: UZIN NC 172 BiTurbo**

(pokračovanie zo strany 5)

· <b>14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu</b>	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Trieda	odpadá
· <b>14.4 Obalová skupina</b>	
· ADR, IMDG, IATA	odpadá
· <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b>	
· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Nie
· <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	Nepoužiteľný
· <b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC</b>	Nepoužiteľný
· <b>Preprava/d'alsie údaje:</b>	Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení
· <b>UN "Model Regulation":</b>	-

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**  
 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 453/2010 ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady 1907/2006 REACH  
 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí nazývané skrátene nariadenie CLP (Classification, Labelling and Packaging).  
 Zákon NR SR č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh.  
 Výnos MHSR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z. z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh  
 Nariadenia vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov  
 Zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;  
 Zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov;  
 Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch; vyhláška MŽP SR č.284/2001Z.z. a č.409/2002 Z.z. ustanovujúca Katalóg odpadov  
 Zákon č.478/2002 Z.z. o ovzduší  
 Zákon č.184/2002 Z.z. o vodách  
 Zákon č.261/2002 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
 Nariadenia vlády SR č.355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### \* ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**  
 H315 Dráždi kožu.  
 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

(pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.06.2015

Číslo verzie 3

Revízia: 12.06.2015

**Obchodný názov: UZIN NC 172 BiTurbo**

(pokračovanie zo strany 6)

**· Partner na konzultáciu:**

HA – UZ market, s. r. o.  
Tel.: 0903720635  
E-mail: hlavka@ha-uz.sk

**· Skratky a akronymy:**

*RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*  
*ICAO: International Civil Aviation Organisation*  
*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*  
*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*  
*IATA: International Air Transport Association*  
*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*  
*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*  
*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*  
*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1*  
*STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3*

**· \* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK